

Province de Québec

**Municipalité de
Sainte-Cécile-de-Milton**

PROCÈS-VERBAL de la séance extraordinaire du Conseil municipal tenue à la salle du conseil, 130, rue Principale, Sainte-Cécile-de-Milton, Province de Québec, le lundi 12 décembre 2022 à compter de 19 heures 30.

PRÉSENCES: Mme Ginette Prieur, conseillère siège no 1, M. Sylvain Roy, conseiller siège no 2, Mme Johanna Fehlmann, conseillère siège no 3, Mme Jacqueline Lussier Meunier, conseillère siège no 4, et M. Pierre Bernier, conseiller siège no 5, M. Sylvain Goyette, conseiller siège no 6, tous formant quorum sous la présidence de M. Paul Sarrazin, maire.

M. Yves Tanguay, directeur général et greffier-trésorier ainsi que M. Francis Pelletier, directeur général adjoint sont également présents.

4 personnes assistent à la séance.

OUVERTURE DE LA SÉANCE ET VÉRIFICATION DU QUORUM

Le maire souhaite la bienvenue aux personnes présentes.

Le directeur général et greffier-trésorier, M. Yves Tanguay, informe les membres du conseil que l'avis de convocation de l'assemblée a été signifié aux membres du conseil dans les délais prescrits. En vertu de l'article 956 du Code municipal, les sujets abordés ne doivent porter que sur le budget et le programme triennal. Aucun autre sujet ne peut être abordé même si tous les membres étaient présents et y consentaient. Le quorum étant atteint, il est proposé par Mme Johanna Fehlmann, appuyé par Mme Ginette Prieur et unanimement résolu, que l'assemblée extraordinaire soit ouverte.

Adoptée à l'unanimité

2022-12-282 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est proposé par M. Pierre Bernier, appuyé par M. Sylvain Roy et unanimement résolu, que l'ordre du jour soit adopté tel quel.

1. Ouverture de la séance et vérification du quorum
2. Adoption de l'ordre du jour
3. Présentation et adoption du budget pour l'exercice financier du 1^{er} janvier au 31 décembre 2023
4. Présentation et adoption du programme triennal pour les années 2023-2024-2025
5. Période de questions portant uniquement sur le budget et le programme triennal
6. Levée de la séance

Adoptée à l'unanimité

2022-12-283 ÉTUDE ET ADOPTION DU BUDGET POUR L'EXERCICE FINANCIER DU 1^{ER} JANVIER AU 31 DÉCEMBRE 2023

CONSIDÉRANT QUE cette séance extraordinaire porte sur les prévisions budgétaires 2023;

CONSIDÉRANT QU'UN avis public annonçant cette séance a été donné au moins huit jours à l'avance, soit le 1^{er} décembre 2022, conformément à l'article 956 du Code municipal;

CONSIDÉRANT QUE selon les dispositions contenues à l'article 954 du Code municipal, la municipalité doit préparer et adopter le budget de la Municipalité pour l'exercice financier 2023 et y prévoir des revenus au moins égaux aux dépenses qui y figurent;

CONSIDÉRANT QUE les membres du conseil ont fait une étude des prévisions budgétaires afin de répondre aux besoins de la municipalité.

MUNICIPALITÉ DE SAINTE-CÉCILE-DE-MILTON

BUDGET 2023

REVENUS

| TAXES | 2023 | 2022 |
|---|---------------------|---------------------|
| Sur la valeur foncière | | |
| Total sur la valeur foncière | 1 873 923 \$ | 1 863 375 \$ |
| Total tarification services municipaux | 410 613 \$ | 355 827 \$ |
| TOTAL – Taxes | 2 284 536 \$ | 2 219 202 \$ |
| | | |
| PAIEMENT TENANT LIEU DE TAXES | | |
| Gouvernement du Québec | 24 737 \$ | 19 225 \$ |
| TOTAL – Paiements tenant lieu de taxes | 24 737 \$ | 19 225 \$ |
| | | |
| AUTRES REVENUS DE SOURCES LOCALES | | |
| Autres revenus | 217 267 \$ | 151 125 \$ |
| Autres services rendus | 96 875 \$ | 110 225 \$ |
| TOTAL – Autres revenus sources locales | 314 142 \$ | 261 350 \$ |
| | | |
| TRANSFERTS | | |
| Transferts conditionnels | | |
| Total subventions gouvernementales | 191 140 \$ | 173 714 \$ |
| TOTAL – Subventions gouvernementales | 191 140 \$ | 173 714 \$ |
| | | |
| TOTAL – REVENUS | 2 814 555 \$ | 2 673 491 \$ |

DÉPENSES

ADMINISTRATION GÉNÉRALE

| | | |
|--|-------------------|-------------------|
| Conseil municipal | 147 210 \$ | 147 738 \$ |
| Application de la loi | \$ | \$ |
| Gestion financière et administrative | 404 335 \$ | 375 295 \$ |
| Greffe | 25 922 \$ | 22 913 \$ |
| Évaluation | 48 793 \$ | 49 185 \$ |
| Gestion du personnel | 949 \$ | 2 450 \$ |
| Autres - Hôtel de Ville | 149 712 \$ | 168 162 \$ |
| TOTAL – Administration générale | 776 921 \$ | 765 743 \$ |

SÉCURITÉ PUBLIQUE

| | | |
|----------------------------------|-------------------|-------------------|
| Police | 249 979 \$ | 236 187 \$ |
| Protection incendie | 209 144 \$ | 176 233 \$ |
| Premiers répondants | 59 924 \$ | 38 229 \$ |
| Autres - Sécurité publique | 5 835 \$ | 17 455 \$ |
| TOTAL – Sécurité publique | 524 882 \$ | 468 104 \$ |

TRANSPORT ROUTIER

TRANSPORT ROUTIER

| | | |
|----------------------------------|-------------------|-------------------|
| Voirie municipale | 250 610 \$ | 239 230 \$ |
| Enlèvement de la neige | 177 900 \$ | 155 362 \$ |
| Éclairage de rues | 16 375 \$ | 15 900 \$ |
| Circulation et stationnement | 17 875 \$ | 18 500 \$ |
| Transport en commun | 15 362 \$ | 13 280 \$ |
| Autre transport (garage) | 16 530 \$ | 18 360 \$ |
| TOTAL – Transport routier | 494 652 \$ | 460 632 \$ |

HYGIÈNE DU MILIEU

| | | |
|----------------------|------------|------------|
| Matières résiduelles | 317 679 \$ | 277 720 \$ |
|----------------------|------------|------------|

MUNICIPALITÉ DE SAINTE-CÉCILE-DE-MILTON

| | | |
|----------------------------------|-------------------|-------------------|
| Amélioration des cours d'eau | 100 095 \$ | 71 790 \$ |
| Protection de l'environnement | 14 270 \$ | 13 017 \$ |
| TOTAL – Hygiène du milieu | 432 044 \$ | 362 527 \$ |

SANTÉ ET BIEN-ÊTRE

| | | |
|-----------------------------------|-----------------|-----------------|
| Autres | 1 746 \$ | 1 724 \$ |
| TOTAL – Santé et Bien-Être | 1 746 \$ | 1 724 \$ |

AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT

| | | |
|--|-------------------|-------------------|
| Aménagement, urbanisme et zonage | 135 722 \$ | 127 710 \$ |
| Promotion et développement économique | 11 617 \$ | 28 416 \$ |
| TOTAL – Aménagement, urbanisme et développement | 147 339 \$ | 156 126 \$ |

LOISIRS ET CULTURE

LOISIRS & CULTURE

| | | |
|-----------------------------------|-------------------|-------------------|
| Centre communautaire | 34 565 \$ | 31 625 \$ |
| Aréna et patinoires | 9 700 \$ | 14 460 \$ |
| Parcs et terrains de jeux | 91 323 \$ | 76 040 \$ |
| Immeuble 112 | 24 075 \$ | 19 190 \$ |
| Fabrique Ste-Cécile | 6 000 \$ | 6 000 \$ |
| Pavillon Gévy Lussier | 900 \$ | 880 \$ |
| Autres et vie communautaire | 259 564 \$ | 263 462 \$ |
| TOTAL – Loisirs et culture | 426 127 \$ | 411 657 \$ |

FRAIS DE FINANCEMENT

FRAIS DE FINANCEMENT

| | | |
|--|------------------|------------------|
| Dette à long terme et frais de financement | 26 753 \$ | 5 962 \$ |
| Autres frais de financement | 5 300 \$ | 5 050 \$ |
| TOTAL – Autres frais de financement | 32 091 \$ | 11 012 \$ |

AUTRES ACTIVITÉS FINANCIÈRES

AUTRES ACTIVITÉS FINANCIÈRES

| | | |
|---|------------------|------------------|
| Dette à long terme – remboursement capital | 69 753 \$ | 35 966 \$ |
| TOTAL – Autres activités financières | 69 753 \$ | 35 966 \$ |

AFFECTATIONS

| | |
|------------------------------------|-------------|
| Affectation – réserves financières | (91 000 \$) |
|------------------------------------|-------------|

| | |
|-----------------------------|--------------------|
| TOTAL – Affectations | (91 000 \$) |
|-----------------------------|--------------------|

| | | |
|---|---------------------|---------------------|
| TOTAL – DÉPENSES ET AFFECTATIONS | 2 814 555 \$ | 2 673 491 \$ |
|---|---------------------|---------------------|

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par Mme Ginette Prieur, appuyé par Mme Jacqueline Lussier Meunier et unanimement résolu, que les prévisions budgétaires de l'exercice financier 2023 soient adoptées telles que présentées et que lesdites prévisions soient publiées dans l'Actualité et sur le site internet.

Adoptée à l'unanimité

2022-12-284

ÉTUDE ET ADOPTION DU PROGRAMME TRIENNAL POUR LES ANNÉES 2023-2024-2025

CONSIDÉRANT QUE le conseil municipal doit adopter le programme triennal pour les années 2023-2024-2025;

CONSIDÉRANT QUE ces immobilisations sont détaillées plus bas dans un premier tableau selon leur nature et dans un deuxième tableau selon leur mode de financement.

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par M. Pierre Bernier, appuyé par M. Sylvain Roy et unanimement résolu, que le conseil municipal adopte le programme triennal d'immobilisations pour les années 2023-2024-2025, selon les détails contenus aux tableaux ici-bas

Ont voté pour la présente proposition : Mme Ginette Prieur, M. Sylvain Roy, Mme Johanna Fehlmann, Mme Jacqueline Lussier-Meunier et M. Pierre Bernier

A voté contre la présente proposition : M. Sylvain Goyette

Adoptée à la majorité

**MUNICIPALITÉ DE
SAINTE-CÉCILE-DE-MILTON**

**PROGRAMME DES DÉPENSES EN IMMOBILISATIONS
RÉPARTITION DES DÉPENSES EN IMMOBILISATIONS SELON LA NATURE DES ACTIFS
ANNÉES 2023-2024-2025**

| NATURE DES ACTIFS | RÉPARTITION DES DÉPENSES SELON LES PÉRIODES DE RÉALISATION | | | |
|------------------------------------|--|---------------------|---------------------|----------------------|
| | PROGRAMME TRIENNAL | | | |
| | ANNÉE 2023 | ANNÉE 2024 | ANNÉE 2025 | TOTAUX |
| Chemins, rues, routes et trottoirs | 2 830 460 \$ | 3 664 065 \$ | 3 691 362 \$ | 10 185 887 \$ |
| Autres infrastructures | 109 176 \$ | | | 109 176 \$ |
| Amélioration bâtiments / terrains | 68 242 \$ | 211 649 \$ | | 279 891 \$ |
| Édifices autres | | 1 041 345 \$ | | 1 041 345 \$ |
| Parcs et terrain de jeux | 303 707 \$ | | 2 099 750 \$ | 2 403 457 \$ |
| Sécurité incendie | | | | |
| Équipement travaux publics | 31 496 \$ | | | 31 496 \$ |
| Informatique | 51 505 \$ | | | 51 505 \$ |
| TOTAL | 3 394 586 \$ | 4 917 059 \$ | 5 791 112 \$ | 14 102 757 \$ |

| MODE DE FINANCEMENT PERMANENT | RÉPARTITION DES DÉPENSES SELON LES PÉRIODES DE RÉALISATION | | | |
|---|--|---------------------|---------------------|----------------------|
| | PROGRAMME TRIENNAL | | | |
| | ANNÉE 2023 | ANNÉE 2024 | ANNÉE 2025 | TOTAUX |
| Emprunts à long terme | 929 000 \$ | 964 000 \$ | 800 000 \$ | 2 693 000 \$ |
| Subventions | 1 842 772 \$ | 3 703 721 \$ | 4 462 582 \$ | 10 009 075 \$ |
| Revenus de taxes | | | | |
| Surplus accumulés non affectés | 153 131 \$ | 219 443 \$ | 488 530 \$ | 861 104 \$ |
| Vente des terrains | 200 000 \$ | | | 200 000 \$ |
| Fonds de roulement | | | | |
| Fonds carrières et sablières | 269 683 \$ | 29 895 \$ | 40 000 \$ | 339 578 \$ |
| Autres fonds – fonds réservés | | | | |
| Soldes disponibles des règlements d'emprunts fermés | | | | |
| TOTAL | 3 394 586 \$ | 4 917 059 \$ | 5 791 112 \$ | 14 102 757 \$ |

**MUNICIPALITÉ DE
SAINTE-CÉCILE-DE-MILTON**

| SUBVENTIONS | RÉPARTITION DES DÉPENSES SELON LES PÉRIODES DE RÉALISATION | | | |
|-------------------------------------|--|---------------------|---------------------|----------------------|
| | PROGRAMME TRIENNAL | | | |
| | ANNÉE 2023 | ANNÉE 2024 | ANNÉE 2025 | TOTAUX |
| PAVL - Soutien | 1 077 825 \$ | | | 1 077 825 \$ |
| TECQ | 534 136 \$ | 601 057 \$ | | 1 135 193 \$ |
| PIIRL | | 111 654 \$ | 688 613 \$ | 800 267 \$ |
| PAFSSPA | 74 075 \$ | | | 74 075 \$ |
| PSISRPE | 91 736 \$ | | | 91 736 \$ |
| FDC | | | 60 000 \$ | 60 000 \$ |
| FRR | | 287 827 \$ | 287 827 \$ | 575 654 \$ |
| SNTAC | | 1 388 482 \$ | 1 388 481 \$ | 2 776 963 \$ |
| Véloce III | | 462 827 \$ | 462 828 \$ | 925 655 \$ |
| Desjardins (Grand fonds Desjardins) | | 175 000 \$ | 175 000 \$ | 350 000 \$ |
| Nouveau horizon | 25 000 \$ | | | 25 000 \$ |
| PAFIR | | | 1 399 833 \$ | 1 399 833 \$ |
| PAVL-PPA-CE | 15 000 \$ | | | 15 000 \$ |
| PRACIM-V1 | | 676 874 \$ | | 676 874 \$ |
| MRC - Signature | 25 000 \$ | | | 25 000 \$ |
| TOTAL | 1 842 772 \$ | 3 703 721 \$ | 4 462 582 \$ | 10 009 075 \$ |

Année 2023

Chemins, rues, routes et trottoirs

| | |
|---|---------------------|
| Ponceau du 1 ^{er} Rang Ouest (1x) | 70 865 \$ |
| Ponceaux route Boileau (2x) | 148 978 \$ |
| Ponceau chemin Haut-de-la-Rivière-Nord (1x) | 97 214 \$ |
| Pavage Haut-de-la-Rivière-Sud | 600 528 \$ |
| Pavage 5 ^e Rang | 440 423 \$ |
| Pavage route Boileau | 797 642 \$ |
| Prolongement rue Brodeur | 125 674 \$ |
| Pavage rues Boulais et Touchette | 330 448 \$ |
| Pont chemin Bernier | 203 688 \$ |
| Rechargement route Deslandes | 15 000 \$ |
| Total | 2 830 460 \$ |

Autres infrastructures

| | |
|--|-------------------|
| Enseignes municipales (rues, structures, édifices) | 52 494 \$ |
| Affichage numérique traverses de piétons (4x) | 16 798 \$ |
| Support à vélo – Centre communautaire | 2 100 \$ |
| Conversion luminaires de rue au DEL | 37 784 \$ |
| Total | 109 176 \$ |

Amélioration bâtiments / Terrains

| | |
|--|----------|
| Porte automatique et caméra – Centre communautaire | 5 249 \$ |
|--|----------|

MUNICIPALITÉ DE SAINTE-CÉCILE-DE-MILTON

| | |
|-------------------------------------|------------------|
| Aménagement bibliothèque extérieure | 5 249 \$ |
| Cantine parc des Générations | 31 497 \$ |
| Multimédia - Centre communautaire | 26 247 \$ |
| Total | 68 242 \$ |

Parcs et terrain de jeux

| | |
|--|-------------------|
| Modules de jeux pour les petits enfants – Parc des Générations | 20 997 \$ |
| Parc des Citoyens | 10 499 \$ |
| Parc des Citoyens – Mobilier pour aînés | 25 000 \$ |
| Pumptrack – Parc des Générations | 150 000 \$ |
| Sentier de la Fabrique et Gosselin | 97 211 \$ |
| Total | 303 707 \$ |

Équipements travaux publics

| | |
|---|------------------|
| Équipements – Entretien des terrains municipaux | 31 496 \$ |
| Total | 31 496 \$ |

Informatique

| | |
|---|------------------|
| Stockage archives 31 Principale | 5 171 \$ |
| Parc informatique - Serveur | 22 278 \$ |
| Parc informatique - Ordinateurs | 18 807 \$ |
| Système carte à puce pour ouverture de portes | 5 249 \$ |
| Total | 51 505 \$ |

Total 2023 **3 394 586 \$**

Année 2024

Chemins, rues, routes et trottoirs

| | |
|--|---------------------|
| Pavage Haut-de-la-Rivière-Nord | 600 528 \$ |
| Pavage 1 ^{er} Rang Est | 600 528 \$ |
| Ponceau 1 ^{er} Rang Est (1x) | 29 292 \$ |
| Ponceaux route Lanctôt (2x) | 119 581 \$ |
| Lien cyclable Granby – Sainte-Cécile-de-Milton Phase 1 | 2 314 136 \$ |
| Total | 3 664 065 \$ |

Amélioration bâtiments / Terrains

| | |
|--------------------------------|-------------------|
| 112 Principale - Réaménagement | 16 360 \$ |
| 136 Principale – Réaménagement | 195 290 \$ |
| Total | 211 650 \$ |

Édifices

| | |
|--------------------------------------|---------------------|
| Caserne satellite + Garage municipal | 1 041 345 \$ |
| Total | 1 041 345 \$ |

Total 2023 **4 917 059 \$**

Année 2025

Chemins, rues, routes et trottoirs

| | |
|--|---------------------|
| Pavage et ponceaux (2x) 3 ^e Rang Est | 419 005 \$ |
| Ornière et pavage 6e Rang | 950 452 \$ |
| Ponceau Rang Deslandes (1x) | 7 769 \$ |
| Lien cyclable Granby – Sainte-Cécile-de-Milton Phase 2 | 2 314 136 \$ |
| Total | 3 691 362 \$ |

Parcs et terrain de jeux

| | |
|---------------------|---------------------|
| Patinoire avec toit | 2 099 750 \$ |
| Total | 2 099 750 \$ |

MUNICIPALITÉ DE SAINTE-CÉCILE-DE-MILTON

Total 2025 5 791 112 \$

Grand total 2023 - 2025 14 102 757 \$

PÉRIODE DE QUESTIONS

- 1) Un citoyen demande si la Muncipalité prévoit en 2023 des dépenses pour le centre d'interprétation d'histoire.

Le directeur général mentionne que les dépenses prévues sont liées à un projet d'immobilisations débuté en 2022 concernant la restauration du bâtiment patrimonial et la conception des expositions qui seront aménagées à l'intérieur et seront réalisées avec l'aide du FCRC.

- 2) Un citoyen demande l'endroit où sera réalisée la pumptrack.

M. Sarrazin répond que nous évaluons actuellement avec les recommandations des spécialistes en ce domaine le site de la piste BMX et le site de l'ancien lac du parc des générations.

- 3) Un citoyen demande le coût du projet de toit sur la patinoire.

MI Sarrazin mentionne que ce projet est inscrit dans le plan triennal et est évalué à 2 099 750 \$.

2022-12-285

LEVÉE DE LA SÉANCE

Il est proposé par M. Sylvain Goyette., appuyé par M. Sylvain Roy et unanimement résolu, que la séance soit levée, l'ordre du jour étant épuisé. Il est 20. Heures 00.

Adoptée à l'unanimité

M. Paul Sarrazin
Maire

M. Francis Pelletier
Secrétaire d'assemblée